

2018 年 6 月 12 日 (即時發放)

香港中樂團 X 崑曲王子張軍 崑曲與中樂的跨界交響 不一樣的崑曲氛圍和中樂世界

「長生殿·牡丹亭—崑曲與中樂的跨界交響」是將古老崑曲（2001 年被聯合國教科文組織列為「人類口述和非物質遺產代表作」）的戲曲表演程式，與現代大型中樂團的演奏形式結合。香港中樂團特邀「崑曲王子」張軍跨界合作，由藝術總監兼終身指揮閻惠昌指揮，攜手帶領觀眾進入不一樣的崑曲氛圍和中樂世界。

張軍是國家一級演員、「梅花獎」獲得者，更獲聯合國教科文組織授予「和平藝術家」稱號，表彰他在推動崑曲藝術的傳播方面所做出的積極貢獻，是繼中國影星鞏俐和中國殘疾人藝術團之後第三位獲得此項殊榮的華人藝術家。張軍於 2009 年成立上海張軍崑曲藝術中心，以振興和繁榮崑劇事業為宗旨，探索多元化的藝術生產和傳播方式。張軍表示：「我一向是香港中樂團的『死忠粉絲』，我覺得民族音樂可以發展成這地步，是很值得驕傲的事。其實，崑曲的源頭也是音樂，今次以音樂呈現崑曲，以唯美聲音去表達崑曲，再與水準甚高的香港中樂團合作，是很有意思的事。今次的演出，我不可以喜歡唱那個音多長便多長，要看指揮，亦要與樂團配合，有一定的難度。」

張軍在清初劇作家洪昇（1645-1704）的《長生殿》中，將以現代與古裝扮相及古今不同的服飾來作出傳統與現代的時空跨越；而在明代湯顯祖（1550-1616）的《牡丹亭》中，張軍將一人跨越四個不同身份角色的不同行檔。音樂方面，金復載與顧冠仁兩位作曲家分別根據崑劇《長生殿》與《牡丹亭》的唱腔作曲改編，那則是跨越崑劇腔韻與大型中樂團的交響化，將兩者的表演手法融合；就音樂美學而言，那是將傳統中國戲曲意境韻味，與現代大型中樂團的戲劇性色彩，作出跨越融合的探索。這的確是一次幾乎達至極致的多元化跨越，箇中的複雜性與挑戰性不難想像。

《長生殿》是唐玄宗與楊貴妃於長生殿盟誓的生死之約，《牡丹亭》則是柳夢梅與杜麗娘生死離合的愛情故事，兩者歌頌的都是跨越生死的永恆之愛，這次採用極致的多元化跨越

方式來進行實驗，目的當然是要為這種跨越生死的永恆之愛的舞台表現，尋求更新更大的感染效果。作為觀眾對這場多元極致的跨界製作，期待的融合效果便會是一種超越了原來的崑曲本身，和大型中樂團交響化所帶來永恆之愛的感動，亦是所有參與這次製作者的**最大挑戰！**

「長生殿·牡丹亭」將於 7 月 13 至 14 日（星期五、六）晚上 8 時假香港文化中心音樂廳舉行。門票於城市售票網(www.urbtix.hk)發售，票價分別為 \$150、\$200、\$260 及 \$320。全日制學生、60 歲或以上長者、殘疾人士及看護人、綜接受惠人可享門票半價優惠。香港中樂團摯友會會員可享正價門票 75 折優惠。

「長生殿·牡丹亭」宣傳資料：

https://drive.google.com/open?id=1iF9zrs6KgQO_t0yPsUEtLaxyqLsx5j2A

「長生殿·牡丹亭」宣傳單張內容：

<https://drive.google.com/open?id=1LjnRm5cUoA2Y8aNEGWQVTyEr4x0vfg->

「長生殿·牡丹亭」藝術團隊照：

<https://drive.google.com/open?id=16RhZhytpRY9V6WHWwD0KVy0Do-HiRuGI>

「長生殿·牡丹亭」公開排練照：

https://drive.google.com/drive/folders/1cT1_aTkXUeLcw_5uaGig7XATzZ_Z_NSP?usp=sharing

閻惠昌 藝術總監兼終身指揮

1987 年獲中國首屆專業評級授予國家一級指揮。現為香港演藝學院榮譽院士及其音樂學院訪問學人、中國音樂學院指揮系特聘教授、上海音樂學院賀綠汀中國音樂高等研究院高級研究員及中國音樂高等研究院中國民族管弦樂研究中心主任、中國音樂家協會及中國文聯全國委員會理事、陝西省廣播電視民族樂團榮譽音樂總監。於 2013-2017 年應邀出任臺灣國樂團音樂總監，為台灣國樂界培養指揮人才備受肯定。

閻氏師從著名指揮家夏飛雲、作曲家胡登跳、何占豪等教授。除中樂指揮外，他亦涉足於西洋交響樂隊指揮，曾合作的樂團包括中國國家交響樂團、北京交響樂團、上海交響樂團、俄羅斯愛樂管弦樂團及深圳交響樂團等。他亦為活躍作曲家，創作樂曲屢次獲獎。

張軍 演述者

聯合國教科文組織和平藝術家。國家一級演員，「梅花獎」獲得者，素有中國「崑曲王子」之美譽。上海張軍崑曲藝術中心藝術總監。專工崑劇小生，師承著名表演藝術家蔡正仁、岳美緹、周志剛，是俞振飛大師的再傳弟子。曾獲中國戲劇表演梅花獎、上海白玉蘭戲劇表演主角獎、聯合國促進崑劇發展大獎、上海市十大傑出青年等獎項和稱號，從藝 30 年來，主演過《牡丹亭》、《長生殿》、《春江花月夜》、《我，哈姆雷特》等多部大戲，塑造了崑劇舞台上多個風格迥異的角色。2010 年，由張軍主演的譚盾歌劇《馬可·波羅》獲當年美國格萊美獎提名。

張軍還長期致力於崑曲藝術的普及和推廣：自 1998 年至今，由張軍策劃主持的「崑劇走近青年」互動演出和「我是小生」、「給過去一個未來」互動講座已在包括美國哈佛大學在內的海內外大中學校舉行了 400 餘場。

李小平 導演

第十五屆台灣文藝獎得主。國立臺北藝術大學劇場藝術研究所導演組碩士，台灣藝術專科學校——陸光劇藝實驗學校畢業。1995 年榮獲中國文藝協會戲曲導演獎；2009 年高雄「世運會」擔任開幕式演出的導演；2017 年台灣世界大學生運動會開幕式導演、顧問。曾任陸光國劇隊、復興京劇團團員。為當代傳奇劇場創始團員。創作類型多樣，橫跨傳統與現代劇場之間。

執導代表作包括：國光新戲《康熙與鼈拜》、《廖添丁》、《閻羅夢——天地一秀才》、《王熙鳳大鬧寧國府》、《李世民與魏征》、《三個人兒兩盞燈》、《金鎖記》、《快雪時晴》、《孟小冬》、《狐仙故事》、《百年戲樓》、《梁山伯與祝英台》、《豔后和她的小丑們》、《水袖與胭脂》、京劇小劇場《霸王別姬——尋找失落的午後》、《王有道休妻》《青塚前的對話》等等。近年來外邀執導有 2010 年川劇《夕照祁山》、新編崑劇《2012 牡丹亭》、2013 年上海崑劇團《煙鎖宮樓》、2014 年上海大劇院《金縷曲》、2015 年當代崑曲《春江花月夜》、2016 年當代崑曲《我，哈姆雷特》等均受到肯定，成為兩岸一致矚目的劇場導演。2016 年執導的高甲戲《大稻埕》更獲「五個一工程」獎。

金復載 作曲、編曲

上海音樂學院碩士生導師。長期為電影配樂，並多次獲得音樂獎。現從事音樂戲劇作曲工作。主要影視音樂作品有：《三個和尚》、《哪吒鬧海》、《金猴降妖》、《寶蓮燈》、《山水情》、

《清涼寺的鐘聲》、《紅河谷》、《風雨故園》、《濟公》等。主要戲劇音樂作品有：《牡丹亭》、《玉卿嫂》、《婉容》等。主要音樂劇作品有：《日出》、《馬路天使》、《最後的瞬間》、《鮮花烈火》、《錦繡過雲樓》、《上海方舟》、《我，哈姆雷特》等。

顧冠仁 作曲、編曲

國家一級作曲家，歷任上海民族樂團團長、藝術總監、中國民族管弦樂學會副會長、中國音樂家協會理事、民族音樂委員會副主任、中國民族管弦樂學會榮譽會長。

主要作品有：琵琶協奏曲《花木蘭》（獲 2013 年第二屆華樂論壇經典民族管弦樂「協奏曲」作品獎）、《王昭君》；合奏《東海漁歌》（與馬聖龍合作）；《春天》組曲；《星島掠影》組曲；《將軍令》；樂隊協奏曲《八音和鳴》；音詩《歲寒三友—松、竹、梅》（獲 2012 年首屆華樂論壇經典民族管弦樂作品獎）；《憶江南》；《在那遙遠的地方—西部民歌主題組曲》；二胡協奏曲《望月》；中阮協奏曲《塞外音詩》；古箏與弦樂隊《山水》；三弦協奏曲《草原》；曲笛、古箏雙協奏曲《牡丹亭》；琵琶、三弦雙協奏曲《雙檔—說書人》；彈撥樂合奏《三六》、《駝鈴響叮噠》；江南絲竹《春暉曲》、《綠野》；小合奏《京調》、《蘇堤漫步》；重奏《激流》、《江南風韻》；音樂朗誦《琵琶行》、《兵車行》等。

曾出版《顧冠仁彈撥樂合奏曲選》、《顧冠仁彈撥樂作品集》、《顧冠仁民族器樂重奏及小型合奏曲集》。先後在《人民音樂》上發表了《努力發展民族樂隊交響性功能及交響性創作手法》、《談大型民族樂隊的音響問題》等論文。

傳媒查詢：

黃卓思 Tracy Huang (市務及拓展主管) 電話：(852) 3185 1608 電郵：thuang@hkco.org

陳恩佩 Grace Tan (助理市務及拓展經理) 電話：(852) 3185 1679 電郵：grace@hkco.org

陳翠霖 Arista Chan (市務及拓展主任) 電話：(852) 3185 1670 電郵：arista@hkco.org

李碧儀 Becky Li (市務及拓展主任) 電話：(852) 3185 1607 電郵：becky@hkco.org

傳真：(852) 2815 5615

網址：www.hkco.org

香港中樂團由香港特別行政區政府資助

香港中樂團為香港文化中心場地夥伴